




Together To Build A Healthy Community

## Mga Impormasyon sa Serbisyong Pangkalusugan at Pantao Para sa Mga Residente ng Probinsiya ng Montgomery



Probinsiya ng Montgomery  
 Departamento ng Mga Serbisyong Pangkalusugan at Pantao  
 Inisyatibo sa Kalusugan ng Asyano Amerikano  
 1401 Rockville Pike, 3rd Floor  
 Rockville, MD 20852  
 Tel: 240-777-4517  
 Fax: 240-777-4564  
 Website: [www.AAHIinfo.org](http://www.AAHIinfo.org)  
 E-mail: [info@AAHIinfo.org](mailto:info@AAHIinfo.org)

 [www.healthymoco.blogspot.com](http://www.healthymoco.blogspot.com)

 Hanapin: Asian American Health Initiative

 Twitter @AAHI\_info

Ang mga alternatibong ayos nitong dokumento ay maaaring matanggap kapag hiniling sa pamamagitan ng pagtawag sa 240-777-4517. Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa Maryland Relay sa 711 (mga tawag sa loob ng probinsiya) o 1-800-735-2258 (mga tawag sa labas ng probinsiya).

### Mga Serbisyo Para sa Kalusugan ng Pag-iisip (Mental Health Services)

**Asosasyon Para sa Kalusugan ng Pag-iisip (Mental Health Association Hotline)** 301-738-2255

24 oras/7 araw bawat linggo; nagbibigay ng libre at mga serbisyo sa telepono na kumpidensiyal

**Karapatan sa Kalusugan ng Pag-uugali\* (Access to Behavioral Health)** 240-777-1770

Ang numero ng telepono ay para sa Programa sa Kalusugan ng Pag-iisip ng May Sapat na Gulang at Pamamahala ng Kaso sa Kalusugan ng Pag-iisip

**Programa sa Kalusugan ng Pag-iisip ng mga Bata at Binata/Dalaga (Child & Adolescent Mental Health Program)** 240-777-1450

**Programa sa Kalusugan ng Pag-iisip ng mga Matatanda (Senior Mental Health Program)** 240-777-3962

**Mga Serbisyo sa Adiksiyon ng Pasyenteng Tagalabas (Outpatient Addiction Services)** 240-777-1680

Naghahatid ng pangangalaga sa mga indibidwal na may mga sintomas at kapansanan sa kalusugan ng pag-iisip at paggamit ng ipinagbabawal na gamot

**Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip Para sa mga Taong May**

**Debelopmental na Kapansanan (Mental Health Services for People with Developmental Disabilities)** 301-589-2303

**Mga Serbisyo sa Kalusugan ng Pag-iisip Para sa Mga Taong Bingi (Mental Health Services for People who are Deaf)** 301-838-4200

### Mga Serbisyo sa Panahon ng Krisis (Crisis Services)

**Sentro ng Krisis/Madaling Ilipat na Koponan Para sa Krisis (Crisis Center/Mobile Crisis Team)** 240-777-4000

24 oras/7 araw bawat linggo; nagbibigay ng mga serbisyo sa telepono at sa napadaan lamang at nagpatulong

**Linya ng Krisis sa Tulong sa Biktima & Panggagahasa (Victim Assistance & Sexual Assault Crisis Line)** 240-777-4357

Bukas 24 Oras/7 araw bawat linggo

**Linya ng Krisis Para sa Mga Inabusong Tao (Abused Persons Crisis Line)** 240-777-4195

Nagbibigay ng mga komprehensibong serbisyo sa mga biktima ng pang-aabuso sa tahanan at sa kanilang mga pamilya

**Hotline ng Naabuso at Pinabayaang Bata (Child Abuse & Neglect Hotline)** 240-777-4417

**Pambansang Linya para sa Pagpigil sa Pagpapatiwakal & Mga Beteranong may Krisis (National Suicide Prevention Lifeline & Veterans Crisis)**

Bukas 24 Oras/7 araw bawat linggo 1-800-273-8255

**Serbisyo na Pangharang sa mga may Sapat na Gulang (Adult Protective Services)** 240-777-3000

### Mga Programa Para sa mga Pasyenteng Nangangailangan ng Nabigasyon (Patient Navigator Programs)

Nagbibigay ng impormasyon at pagsangguni sa mga mapagkukunan para sa kalusugan at mga serbisyo sa pagsasalin-wika

Para sa Chinese, Hindu, Korean, & Vietnamese: 301-760-4993

Para sa Espanyol: 301-270-8432

### Opisina ng Serbisyong pang Suporta at Pagiging Karapatdapat (Office of Eligibility and Support Services - OESS)

Aplikasyon para sa mga programang pangkalusugan Pederal, Estado at ng Probinsiya\*

Germantown 240-777-3591

Rockville 240-777-3120

Silver Spring 240-777-3066

### Mga Klinika sa Pangangalaga ng Montgomery (Montgomery Cares Clinics)

Nagbibigay ng pangangalagang medikal sa di-nakaseguro, may limitadong-kita, mga residente ng Probinsiya ng Montgomery (ang dokumentasyon sa legal na katayuan ay hindi kailangan)

**Care for Your Health** (Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)

Silver Spring 1-240-844-2552

**Community Clinics, Inc.** (Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)

Gaithersburg 301-216-0880

Silver Spring 301-585-1250

Takoma Park 301-431-2972

**Holy Cross Hospital Health Center**

Silver Spring, Gaithersburg, & Aspen Hill 301-557-1940

**Mansfield Kaseman Health Clinic**

Rockville 301-917-6800

**Mary's Center Clinic** (Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)

Silver Spring 240-485-3160

**Mercy Health Clinic**

Gaithersburg 240-773-0300

**Mobile Medical Care, Inc.**

Maraming mga lokasyon at pwede rin mag-walk in, at walang appointment na kinakailangan 301-493-2400

**Muslim Community Center Medical Clinic** (Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)

Silver Spring 301-384-2166

**Pan Asian Volunteer Health Clinic**

Gaithersburg 240-599-6858

**Peoples Community Wellness Center**

Silver Spring 301-847-1172

**Proyecto Salud**

Wheaton 301-962-6173

Olney 301-260-1073

**Spanish Catholic Center**

Silver Spring 301-434-8985

### Mga Lokal na Ospital (Local Hospitals)

Holy Cross Hospital 301-754-7000

MedStar Montgomery Medical 301-774-8882

Suburban Hospital 301-896-3100

Shady Grove Adventist Hospital 240-826-6000

Washington Adventist Hospital 301-891-7600

Revised on: 10/11/16

*\* Ang mga sumusunod na serbisyo ay para sa mga residente ng Probinsiya lamang na tumutugon sa ilang mga pangangailangan sa pagiging karapat-dapat. Mangyaring tumawag sa mga numero upang magtanong o bisitahin ang websayt ng Probinsiya ng Montgomery: [www.montgomerycountymd.gov/hhs](http://www.montgomerycountymd.gov/hhs)*

**Programang Pagsugpo sa Kanser (Cancer Control Program)**

Nagbibigay ng mga pagsusuri sa kanser\*

Kanser sa Suso at Bahay-bata **240-777-1750**

Kanser sa Kolon **240-777-1222**

**Mga Serbisyo sa Hepatitis B (Hepatitis B Services)**

Proyektong STOP B (STOP B Project) **240-393-5950**

Nagbibigay ng libreng edukasyon, libreng pagsusuri, bakuna at pagsangguni sa paggamot

**Programang Perinatal Hep B (Perinatal Hep B Program)**

Pagpigil sa hepatitis B sa mga bagong silang **240-777-1736**

**Mga Serbisyo sa Pagtigil sa Paninigarilyo (Quit Smoking Services)**

Linya ng Tobacco Quit (Pagtigil sa Pananabako) (Tobacco Quit Line)

Libreng tawag, libreng suporta, at libreng gamot **1-800-784-8669**

Para sa Intsik: **1-800-838-8917**

Para sa Biyetnames: **1-800-778-8440**

Para sa Koreano: **1-800-556-5564**

**Mga Serbisyo sa Ngipin (Dental Services)**

Mga Serbisyo sa Ngipin (Dental Services) **240-777-1875**

Nagbibigay ng pangkalahatang pangangalaga sa ngipin\*

**Mga Serbisyo sa Ngipin Para sa HIV (HIV Dental Services)**

**240-777-1737**

Pangkalahatang pangangalaga sa ngipin ng mga kliyenteng positibo sa HIV

**Mga Serbisyo Para sa Mga Bata (Children's Services)**

**Pangangalaga sa Mga Bata (Care for Kids) 301-628-3438**

Nagbibigay ng pangunahin at pinagdalubhasaang mga serbisyo sa pangangalaga\*

**ChildLink 240-777-4769**

Nagbibigay ng impormasyon at serbisyo sa pagsangguni

**Programang Paseguro ng Kalusugan ng Mga Bata ng Maryland (Maryland**

**Children's Health Insurance Program – MCHP) 1-855-642-8572**

Nagbibigay ng pangangalaga sa kalusugan para sa mga batang may edad 0-19 at para sa mga buntis sa anumang edad\*

**Mga Serbisyonang Pangkalusugan sa Paaralan (School Health Services)**

**240-777-1550**

Nagtitiyak at nagtataguyod ng kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga estudyante sa mga pampublikong paaralan

**Programang Pagpapabakuna (Immunization Program)**

**240-777-1050**

Nagbibigay ng mga bakuna sa mga napadaan lamang at nagpatingin na mga batang wala pang 19 taong gulang

**Mga Serbisyo Para sa Matatanda & May Kapansanan (Senior & Disability Services)**

**Yunit ng Impormasyon sa Pagtanda & Kapansanan (Aging & Disability Resource Unit) 240-777-3000**

Mga serbisyo para sa mga matatanda at/o taong may kapansanan at ang kanilang mga tagapangalaga/katulong sa bahay

**Programang Pangangalaga sa Matatanda (Senior Care Program) 240-777-3000**

Nagbibigay ng pandagdag na pondo para sa mga pangangailangan ng matatanda

**Programang Pangnutrisyon Para sa Matatanda (Senior Nutrition Program) 240-777-3810**

Nagbibigay ng mga pagkain sa mga tagpong pang-grupo

**Connect-A-Ride 301-738-3252**

Nagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga pagpipiliang transportasyon para sa mga may sapat ng gulang na edad 50+ at taong may kapansanan

**Call 'N' Ride 301-948-5409**

Transportasyon para sa mga matatanda at taong may kapansanan\*

**Impormasyon Para sa Transportasyong Medicaid (Medicaid Transportation Information Line) 240-777-5890**

Para sa pakikipagtipang medikal sa mga nagbibigay ng Medicaid

**Mga Serbisyonang Pangkalusugan ng Ina/Pampag-anak (Maternal/Reproductive Health Care Services)**

**Kasangga sa Panganganak (Maternity Partnership) 1-800-456-8900**

Nagbibigay ng pangangalaga bago manganak\*

**Holy Cross OB/GYN Clinic 301-754-7630**

Nagbibigay ng pangangalaga bago manganak at matapos magsilang\*

**Pagpapalano ng Pamilya/Kalusugan Pampag-anak (Family Planning/Reproductive Health)**

Nagbibigay ng mga serbisyo sa pangangalaga sa kalusugan pampag-anak at konsultasyon

Koneksyon sa kalusugan ng mga binatilyo at nagdadalaga at mga kabataang may sapat na gulang\* (Teen and Young Adult Health Connection)

**301-565-0914**

**Sentro ni Maria (Mary's Center Clinic) 240-485-3160**

**Sentro sa Nakaplanong Pagiging Magulang sa Silver Spring (Silver Spring Center Planned Parenthood) 301-608-3448**

**Sentro sa Nakaplanong Pagiging Magulang sa Gaithersburg (Gaithersburg Center Planned Parenthood) 301-208-1300**

**Pagbubuntis ng Tinedyer (Teen Pregnancy) 240-777-1570**

Ang numero ng telepono ay kinabibilangan ng edukasyon sa paghadlang at Programang Suporta ng Magulang sa Tinedyer

**Mga Serbisyonang Pangkalusugan sa Komunidad (Community Health Services)**

**Pagpuksa sa Sakit (Disease Control) 240-777-1755**

Nag-iimbestiga ng mga insidente ng mga nakakahawang sakit

**Mga Bakuna ng Trangkaso/Tdap (Flu/Tdap Shots) 240-777-1050**

Nagbibigay ng mga bakuna para sa pana-panahong transkaso at Tdap

**Pamamahala ng Kaso ng HIV (HIV Case Management) 240-777-1869**

Nagbibigay ng mga komprehensibong serbisyo sa HIV

**Programang/Klinika Para sa Kalusugan ng Mga Takas & Migranteng**

**Manggagawa (Refugee & Migrant Workers Health Program/Clinic) 240-777-3102**

Nagbibigay ng komprehensibong mga pagsusuri sa kalusugan, nagtitiyak ng paglapit sa mga serbisyo sa pangangalaga sa kalusugan ng Probinsiya

**Pagsusuri sa STI/HIV (STI/HIV Testing) 240-777-1760**

Pagsusuri at paggamot sa STIs at HIV\*

**Pagsusuri at Paggamot sa TB\* (TB Testing and Treatment) 240-777-1800**

**Impormasyon Tungkol sa Pandaigdigang Paglalakbay (International Travel Info) 240-777-0311**

**Pagkalason sa Pagkain (Food Poisoning) 240-777-3986**

Ang numero ng telepono ay para din sa pagbibigay lisensiya para sa pagkain/pasilidad at mga reklamo ng publiko tungkol sa mga pasilidad

**Programang Kahandaan at Tugon sa Emerhensiyang**

**Pangkalusugan ng Publiko (Public Health Emergency Preparedness and Response Program) 240-777-3038**

**Saklaw ng Paggamot (Medical Coverage)**

**Pagpipilian sa Medicaid/Kalusugan (Medicaid/Health Choice) 240-777-1635**

Tuwangan sa pangangalaga para sa mga buntis, mga bata, at mga may sapat na gulang na may kapansanan\*

**Pangangalaga sa Paggamot Para sa Mga May Sapat na Gulang na Walang**

**Tirahan (Medical Care for Homeless Adults) 240-777-0311**

**Tulong Pinansiyal/Pabahay (Financial Assistance/Housing)**

**Mga Programang Para sa Tulong Pampubliko (Public Assistance Programs)**

Nagbibigay ng kita, pagkain, at suporta sa paggamot\*

**Germantown 240-777-3420**

**Rockville 240-777-4600**

**Silver Spring 240-777-3100**

**Programang Tulong sa Upa\* (Rental Assistance Program) 240-777-4400**

**Emerhensiyang Pagpigil sa Pagpapalayas (Emergency Eviction**

**Prevention)**

Nagbibigay ng tulong sa pamamagitan sa krisis\*

**Germantown 240-777-4448**

**Rockville 240-777-4550**

**Silver Spring 240-777-3075**

**Programang Tulong sa Mga Utilidad (Utility Assistance Program) 240-777-4450**

Tumutulong sa mga babayaran sa pagpainit at kuryente\*

***Para sa impormasyon tungkol sa anumang mga serbisyonang binibigay ng Kagawaran ng Kalusugan & Mga Serbisyonang Pantao ng Probinsiya ng Montgomery, tumawag sa MC 311 sa 240-777-0311; ang mga tawag ay tinatanggap sa anumang wika. Website: [www.montgomerycountymd.gov/311](http://www.montgomerycountymd.gov/311)***